

## La poesía es un derecho humano

Nos lo habéis enseñado tan bien, ese sucio oficio de los más fuertes,  
Que al final pasaremos como maestros en ello.  
Tendremos resonantes los corazones, las frentes palpitantes,  
los ojos llenos de imágenes atroces como remordimientos...  
Y después de que nos entierren, y después de que se nos olvide,  
Que no comience nada y que la tierra reflorezca...

¡Vamos allá, vamos allá, vamos allá!

Fragmento del poema de **Victor Serge** “Dialéctica”, Oremburg, 1935.

Incluido en *Resistencia. Una hoguera en el desierto*, El Perro Malo, 2017. Traducción de Luis Martínez de Merlo

Abrió la mano y contó con los dedos los nombres de los muertos,  
Luego contó con los dedos de la otra mano.  
Añadió los colores que lo rodeaban,  
las ramas del árbol que estaba frente a su casa,  
las plantas del sendero,  
las hojas del bosque.

...y antes de dormirse  
añadió su propio nombre.

Poema “Los nombres de los muertos” (1992) de **Wadih Saadeh**.  
Incluido en *Tal vez a causa de una nube y otros poemas*, El Perro Malo, 2018. Traducción de María Luisa Prieto y Ahmad Yamani